Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png

Edizione diplomatica

Image not found //letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/c.%2011v%20Bart._0.jpg&itok=7naikq3p	A Guido Orlandj [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Ma che natura la crio mortale [illegible]nento si conuene far per conoscer, quel ch'alluj***** sia* tale:

Per questo componimento il ms. presenta numerose varianti nei margini sinistro e destro della carta, con prevalenza del margine destro. Secondo quanto riportato da De Robertis le varianti sono dovute ad un'operazione di confronto e assemblaggio tra i testi delle varie fonti:
«Raccolta di varia provenienza, messa assieme a integrazione della Giuntina del 1527; ordinata per sezioni d'autore, con indicata per ciascuna sezione la successione delle fonti (testo Beccadelli, testo Brevio, testo Bembo, e in un caso testo Buonarroti), e con riportate le varianti e segnalate le concordanze tra i vari testi per le rime comuni a più fonti (varianti in nero, con sottolineatura del testo corrispondente in nero, quelle del testo Brevio sul Beccadelli, in rosso, con analoga sottolineatura rossa, quelle del Bembo sul Beccadelli e sul Brevio; sottolineature in nero o in rosso rispettivamente per le concordanze del Brevio col Beccadelli e per quelle del Bembo con le altre fonti) » (De Robertis, *Dante, Rime*, I, p. 90).
Le varianti vengono segnalate attraverso la sottolineatura del verso o la parte di verso interessata. Vengono poste di seguito le immagini delle varianti presenti sulla carta.

Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/c.%2011v%20Bart.%20-%20Correzioni%202.jpg&itok=UQSoLY4k

* al v 3 della presenta la variante **dalla**

** e *** ai vv. 6, 7 e questa variante

Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/c.%2011v%20Bart.%20-%20Correzioni%20a%20margine.jpg&itok=OxTIqM1h

Che ciascun sente inuidia al unicorno **Che 'l se(n)te in india ciaschun**

la uertude del alma ha fera giostra ? **unicorno**
Et lauirtu dell'armj a faruj

Uizio pos dir no ? **Uitio puo dir, noj**

Nel margine sinistro è riportata la seguente variante del v 7

Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/c.%2011v%20Bart.%20-%20Correzioni%201.jpg&itok=-Rw9ZJTm

la uertude del alma ha fera ? **Et la uirtu dell'armj afferra**

Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/c.%2011v%20Bart.%20-%20Correzioni%203.jpg&itok=f9y

**** al v 10 allej presenta la variante **in lei**

Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/c.%2011v%20Bart.%20-%20Correzioni%204.jpg&itok=2l4

***** al v 14 alluj presenta la variante **allej**

Mentre sempre al v 14 la parola fia è corretta in **sia** attraverso l'inserimento della s nell'interlinea.

- letto 260 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911 CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-2999